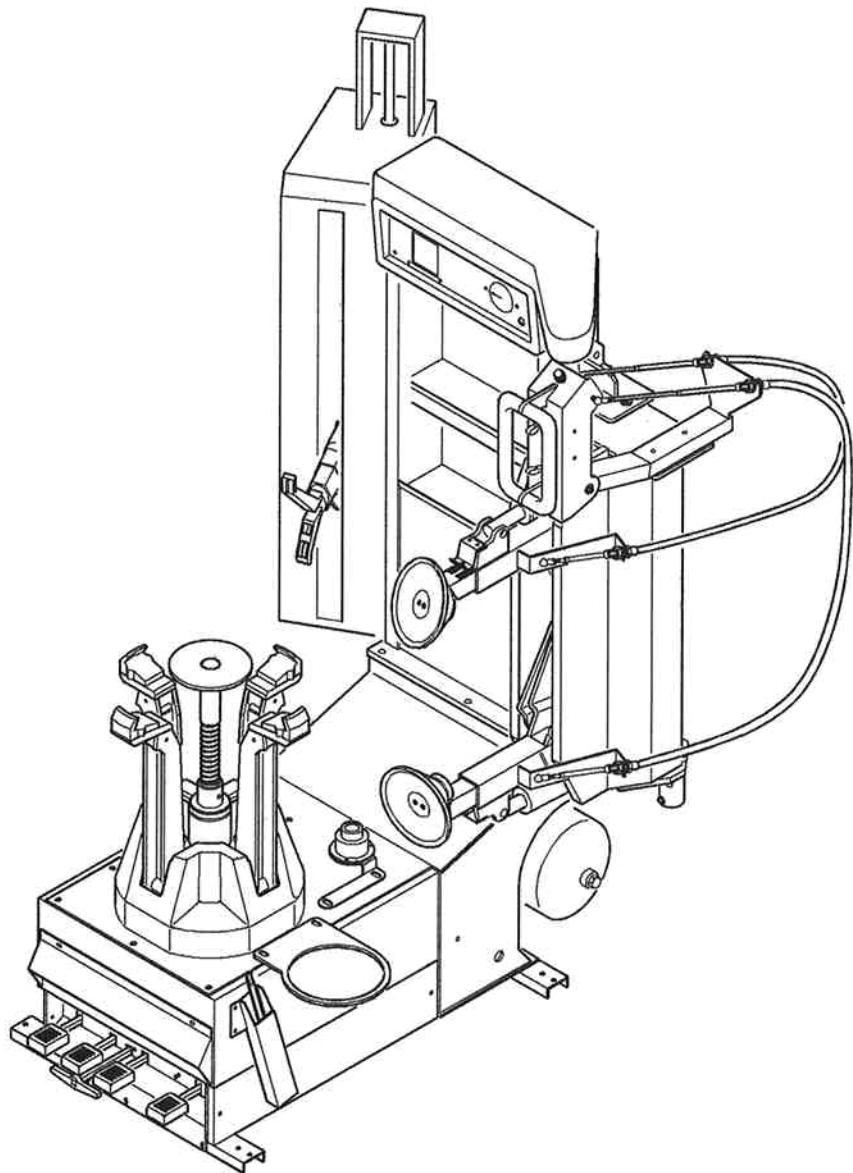


LISTA COMPONENTI
LIST OF COMPONENTS
LISTE DE COMPOSANTS
ERSATZTEILLISTE
LISTA DE LOS COMPONENTES



FOX ROBOFIT

ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A10).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (Ex. 35011564)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente:
Il modello ed il n. di matricola della macchina.
Il codice ricambio (n. 8 cifre) del particolare desiderato.
Ex. Fox Robofit matr. 100, cod. 35011564.

INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIECES DE RECHANGE

- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A10).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 35011564)
- 3) Dans la demande spécifier exactement:
Le modèle et le n. de matricule de la machine.
Le code pièce de rechange (n. 8 chiffres) du détail désiré.
Ex. Fox Robofit matr. 100, code 35011564.

ANWEISUNG FÜR DIE ERSATZTEIL-ANFORDERUNG

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehend angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils (z.B. Tav. A Nr. A10).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechenden Code aufnoieren Z.B. 35011564.
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise:
Das Modell und die Maschinenkennnummer.
Den Ersatzteilcode (8 Ziffern) des gewünschten Teils.
Z.B. Fox Robofit matr. 100, cod. 35011564.

INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS

- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el nº de las piezas que se desean pedir (Ej. Tav. A n. A10).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 35011564)
- 3) En el pedido especificar exactamente:
El modelo y el nº de la matricula de la máquina.
El código del repuesto (nº 8 cifras) de la pieza deseada.
Ej. Fox Robofit matr. 100, cod 35011564.

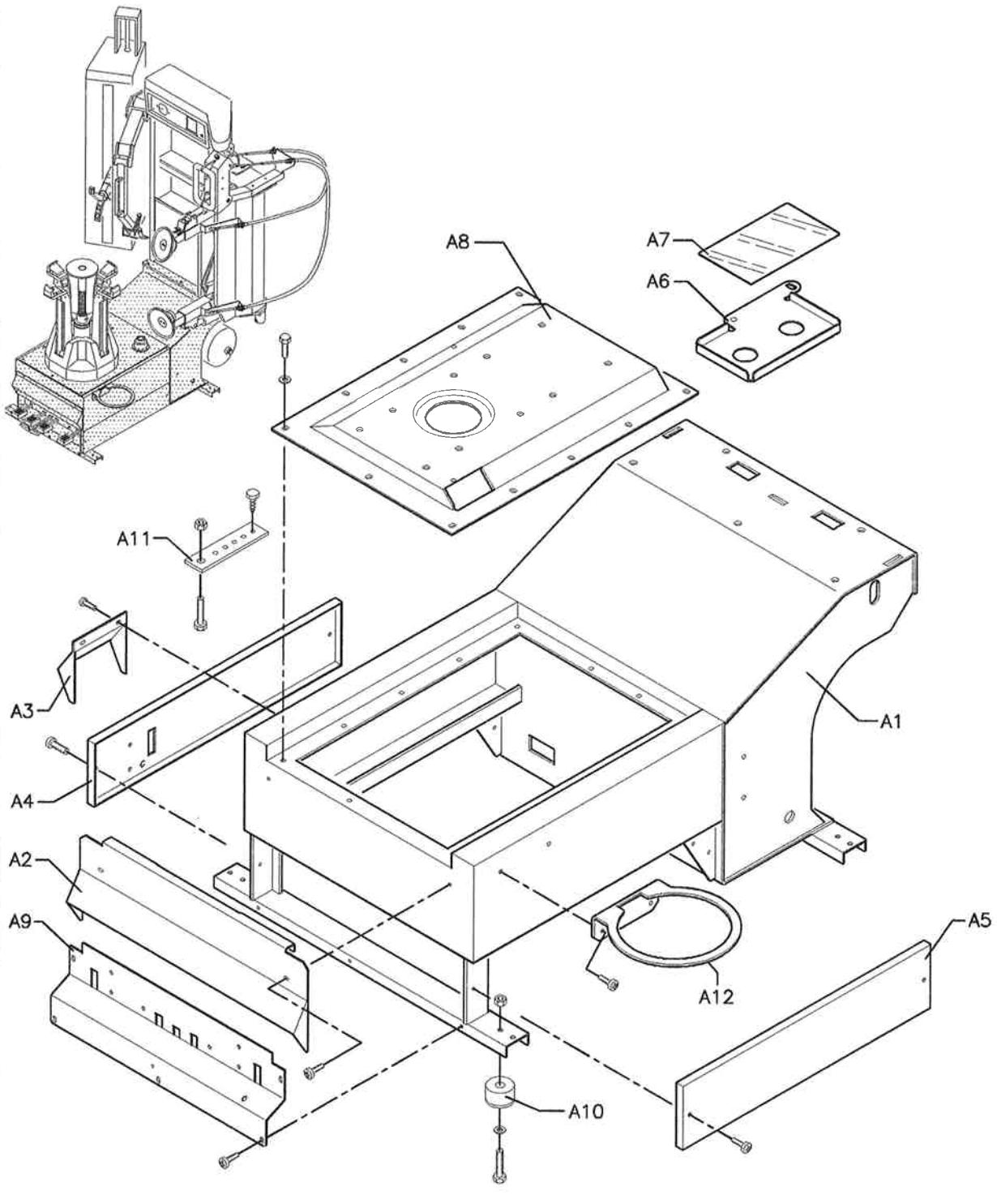
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 19).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 19).

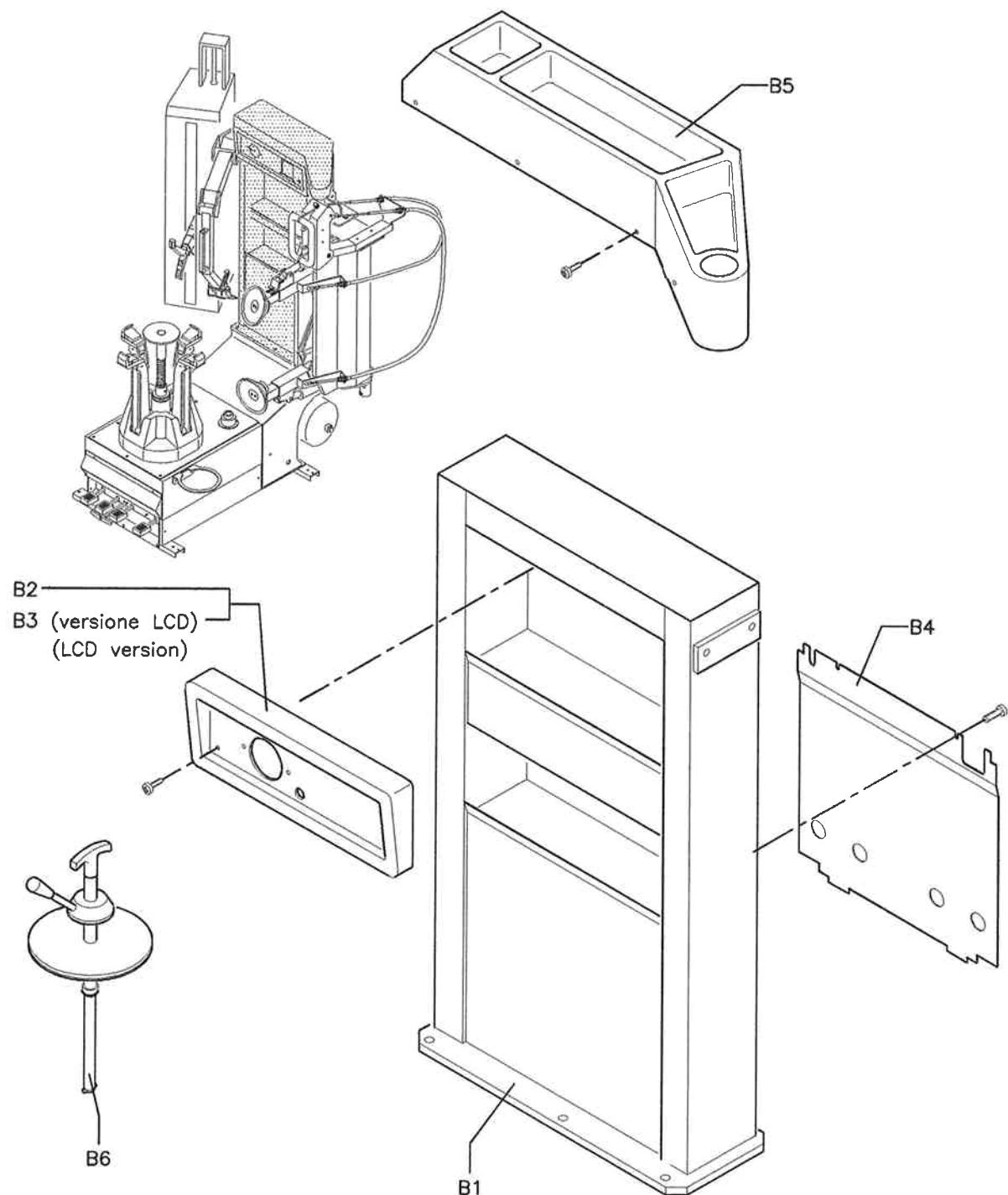
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 19).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 19) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 19).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 19).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 19).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 19).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 19) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 19).



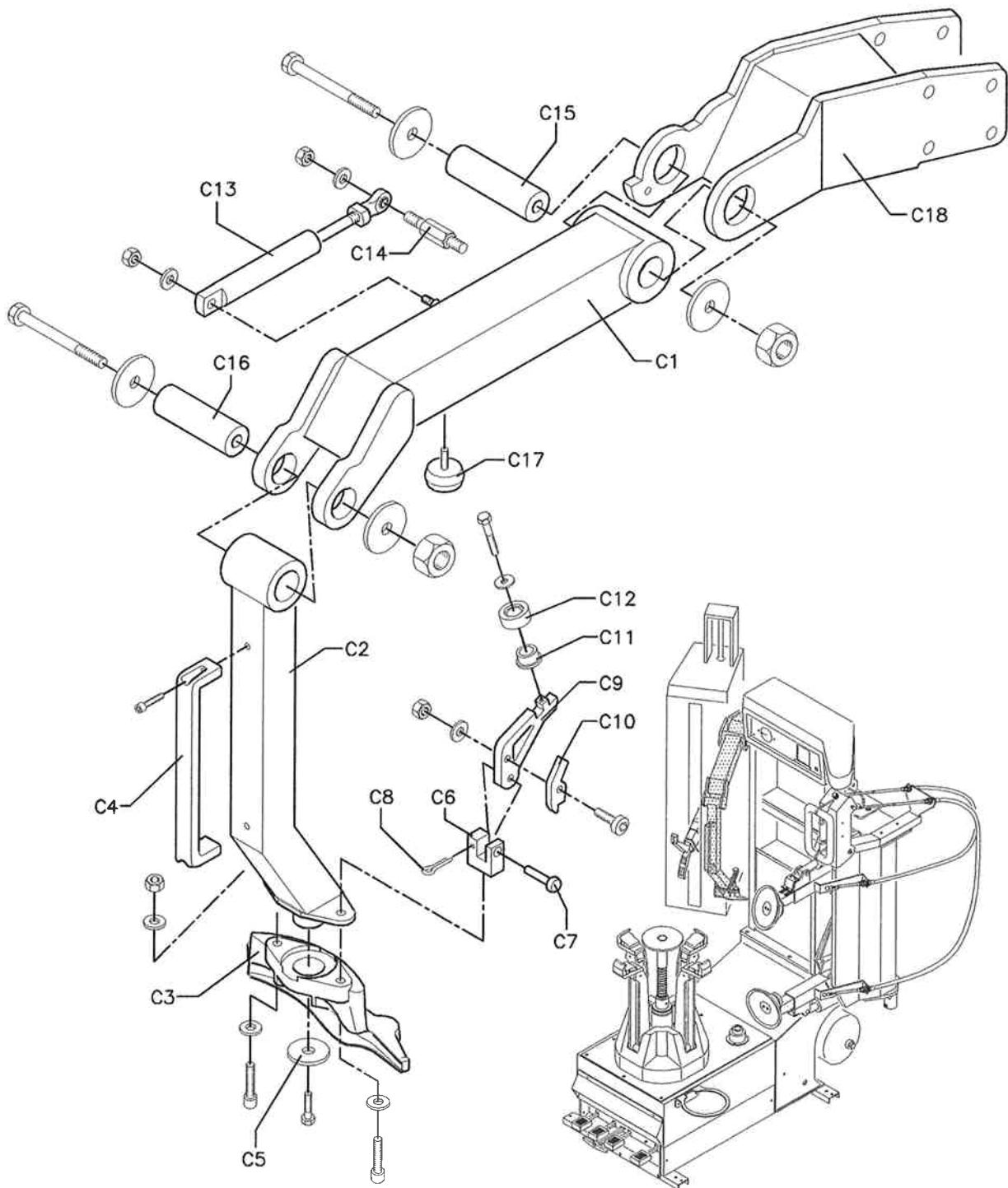
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).

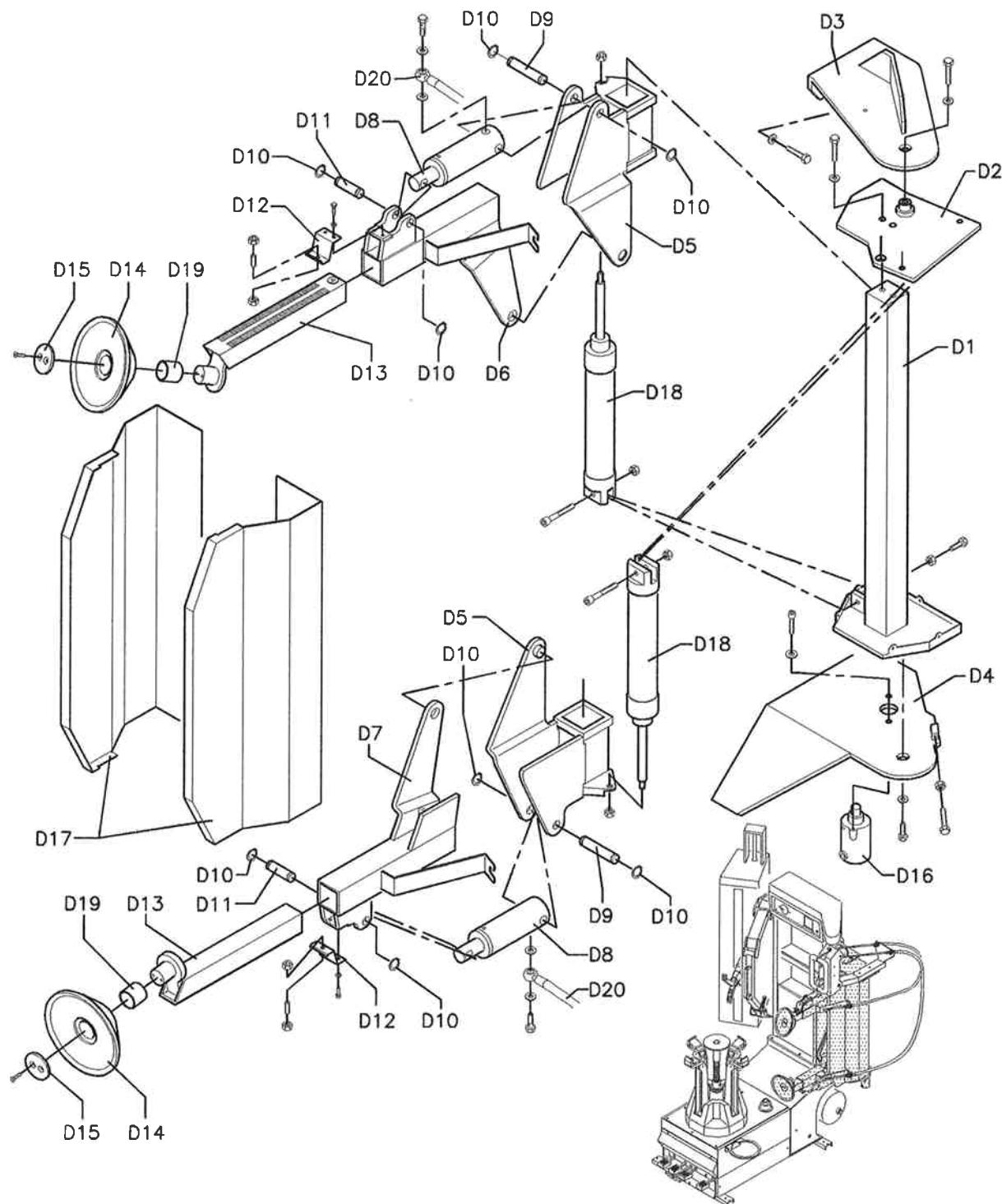




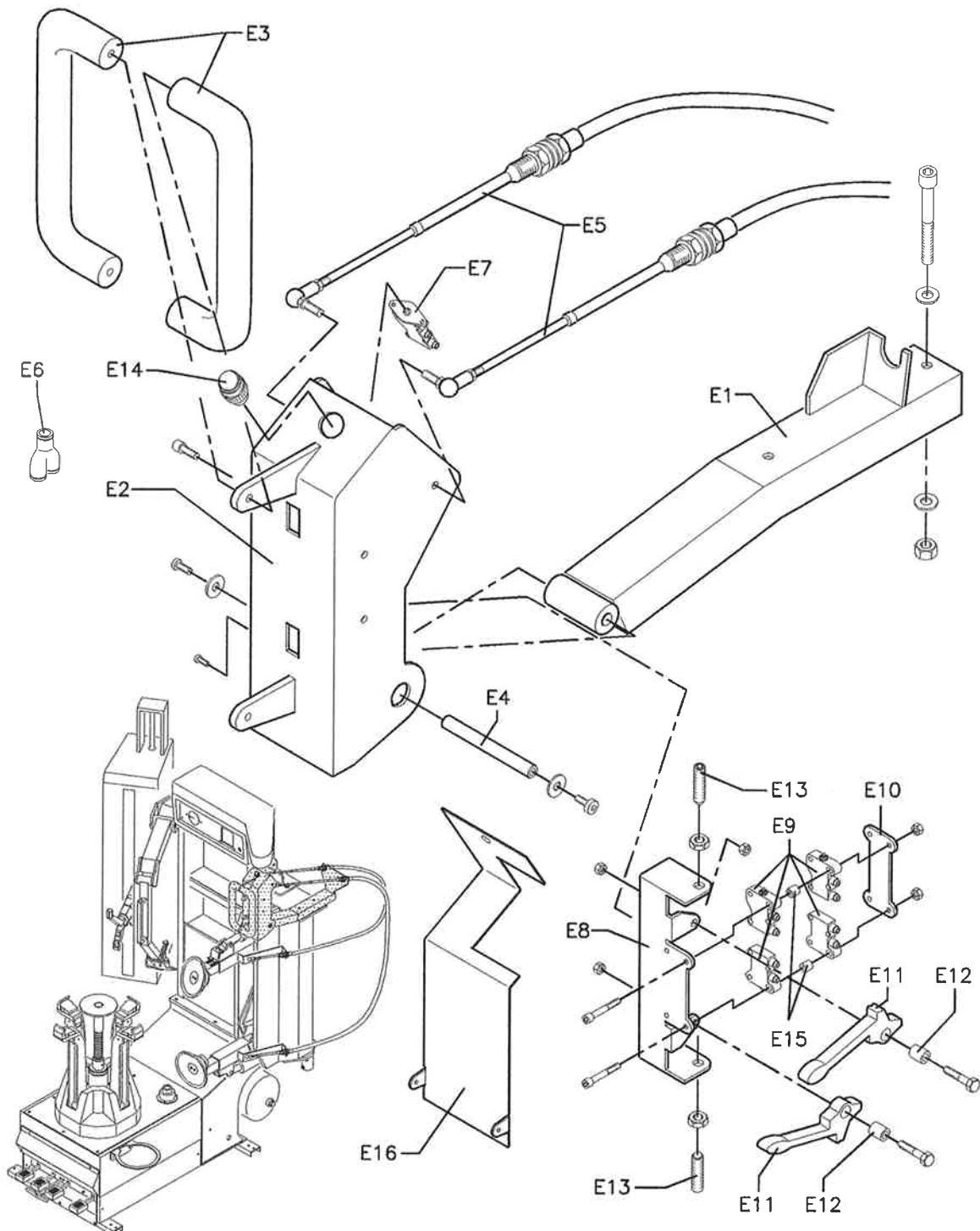
GRUPPO STALLONATORE
BEAD-BREAKER UNIT
GROUPE ETALONNEUR
WULSTENTFERNEREINHEIT
GRUPO DESTALÓNADOR
CONJUNTO DESCOLADOR

Fox Robofit
TAV. D

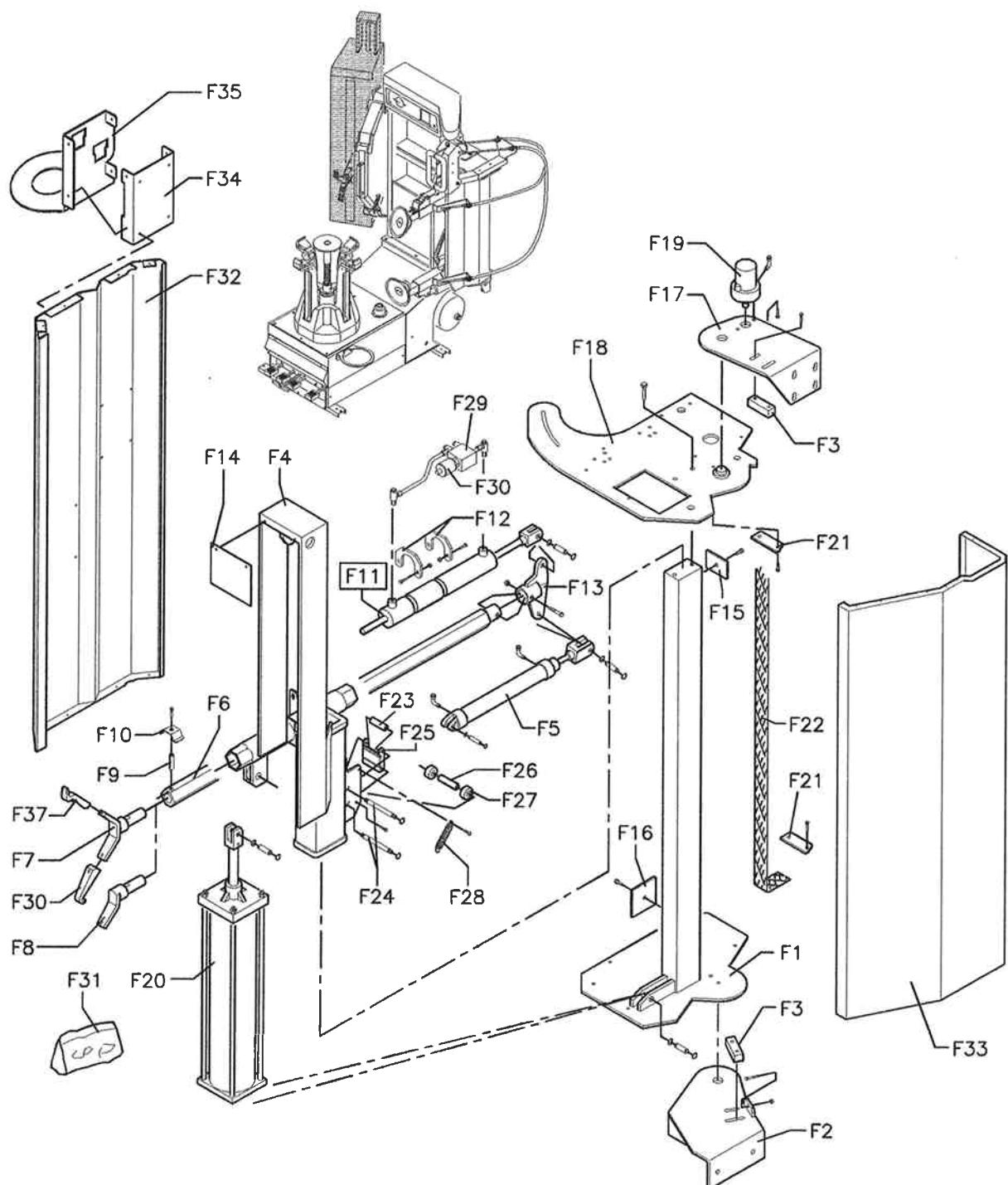
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).



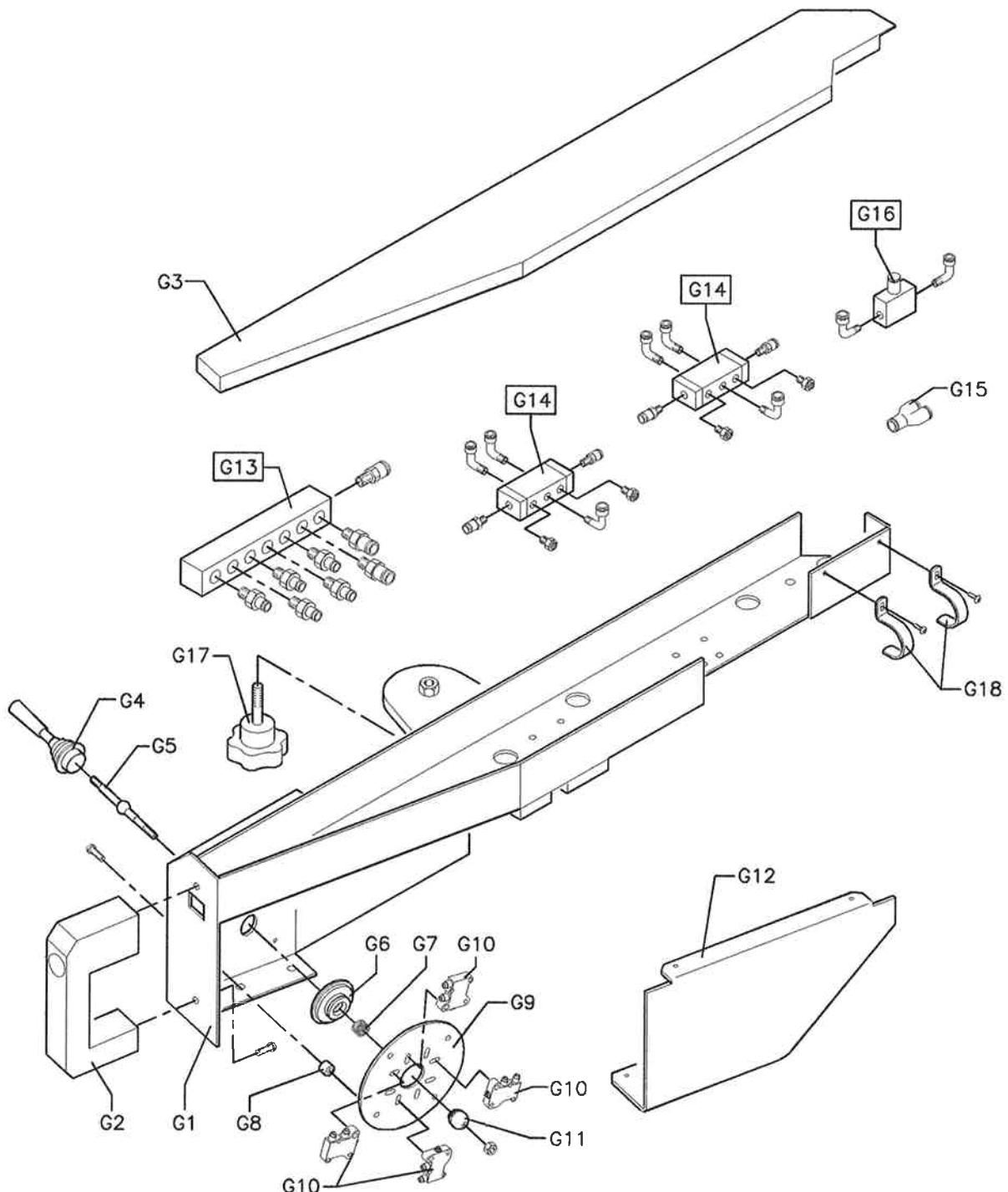
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 21).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 21).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 21).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 21) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 21).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 23).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 23).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 23).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 23) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 23).

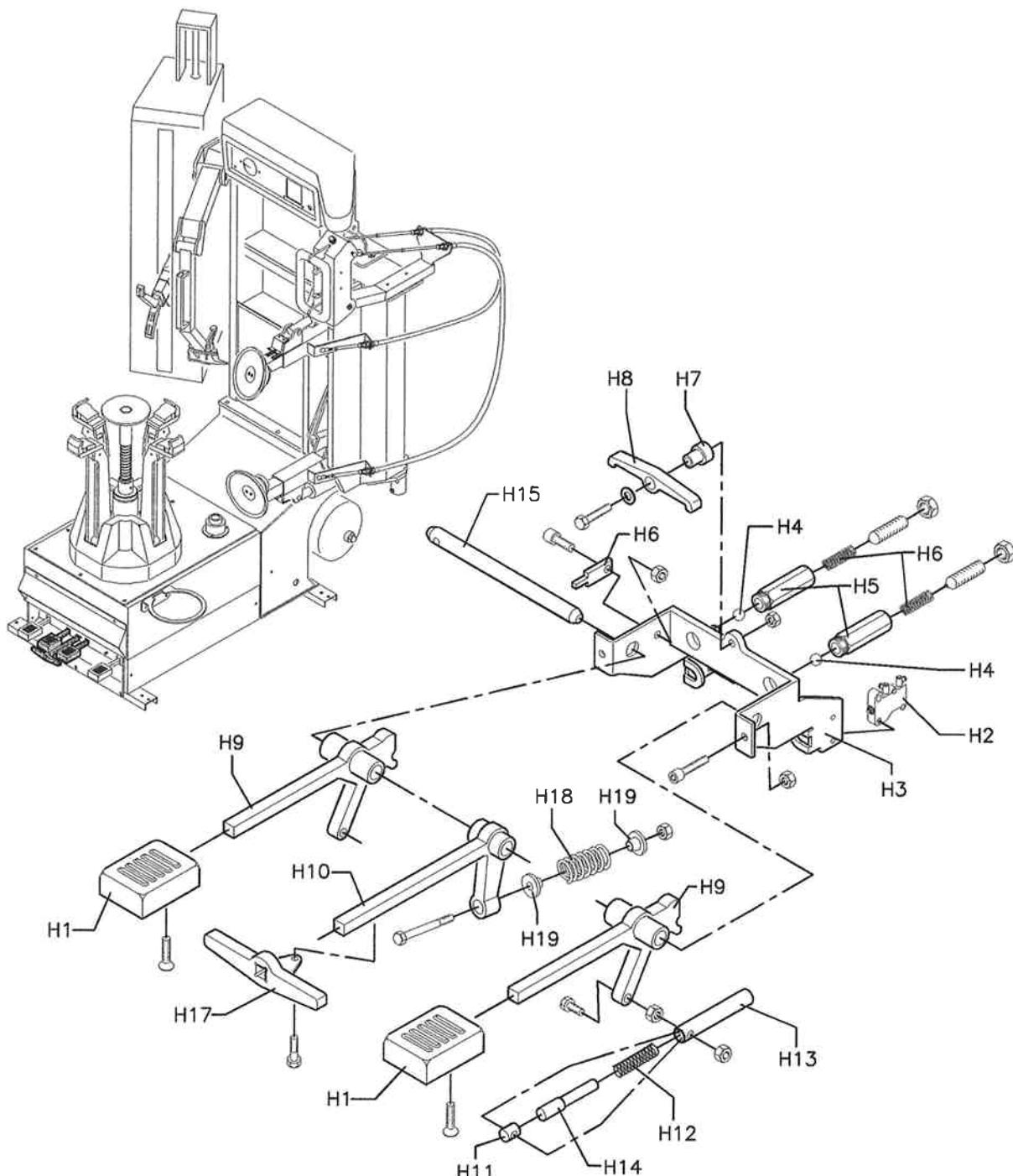




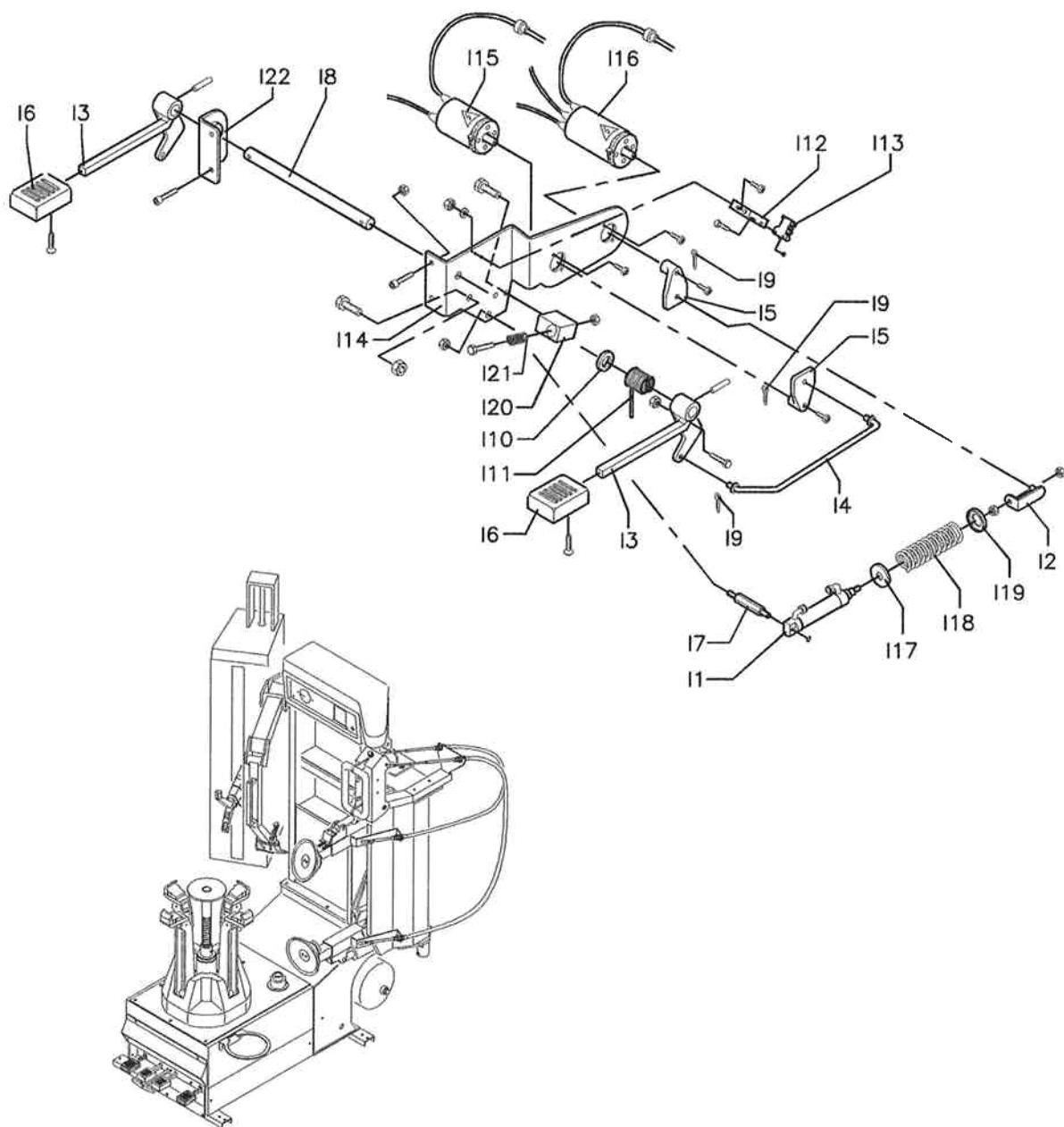
PEDALIERA APERTURA / CHIUSURA MORSA
PEDAL UNIT FOR OPENING/CLOSING CHUCK
PEDALIER OUVERTURE/FERMETURE ETAU
PEDALSTEUERUNG ÖFFNUNG/SCHLIESUNG SPANNKLAUE
PEDALERA APERTURA/CIERRE MORDAZA
PEDAIS DE ABERTURA/FECHO DA GARRA

Fox Robofit
TAV. H

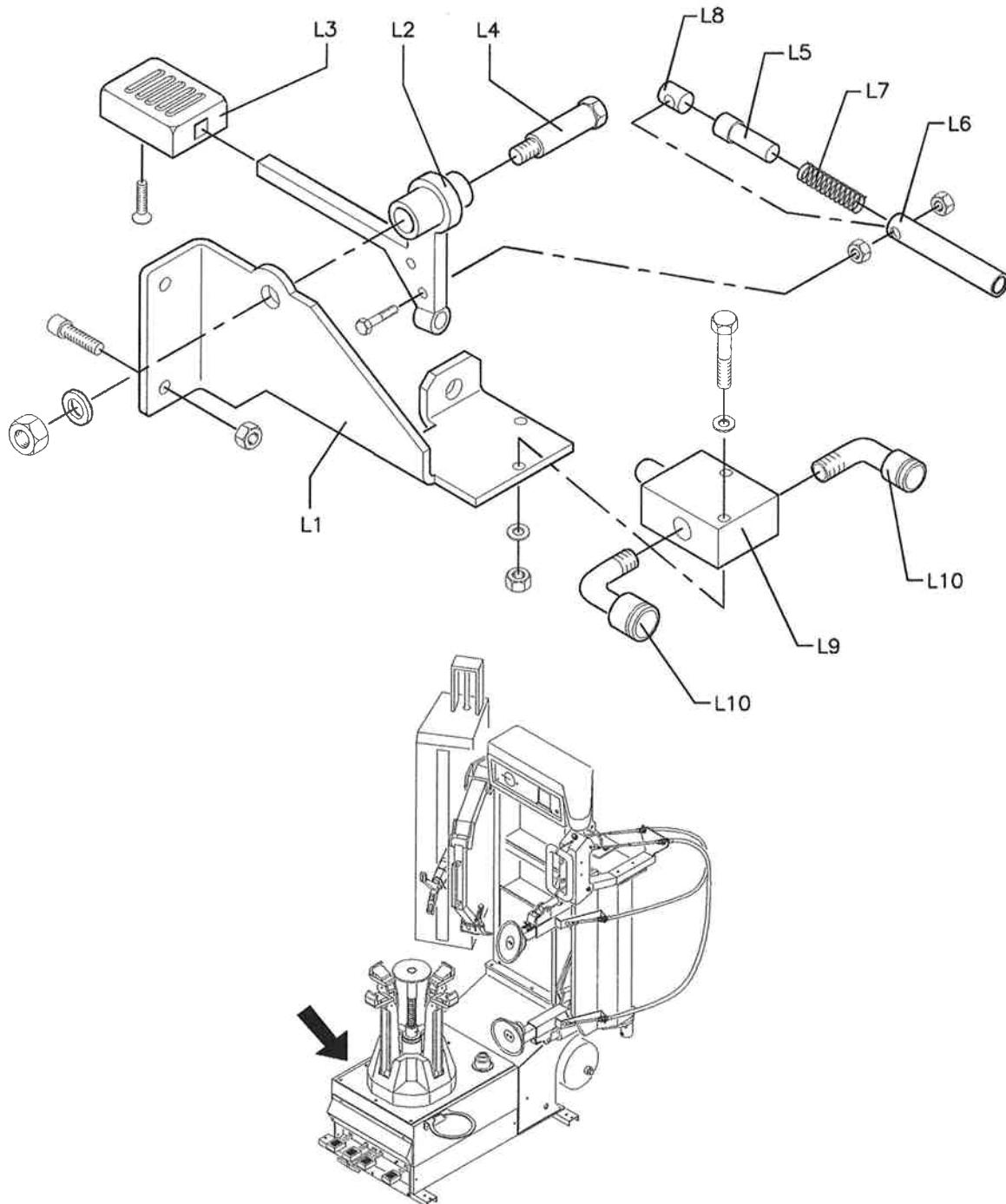
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 23).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 23).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 23).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 23) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 23).



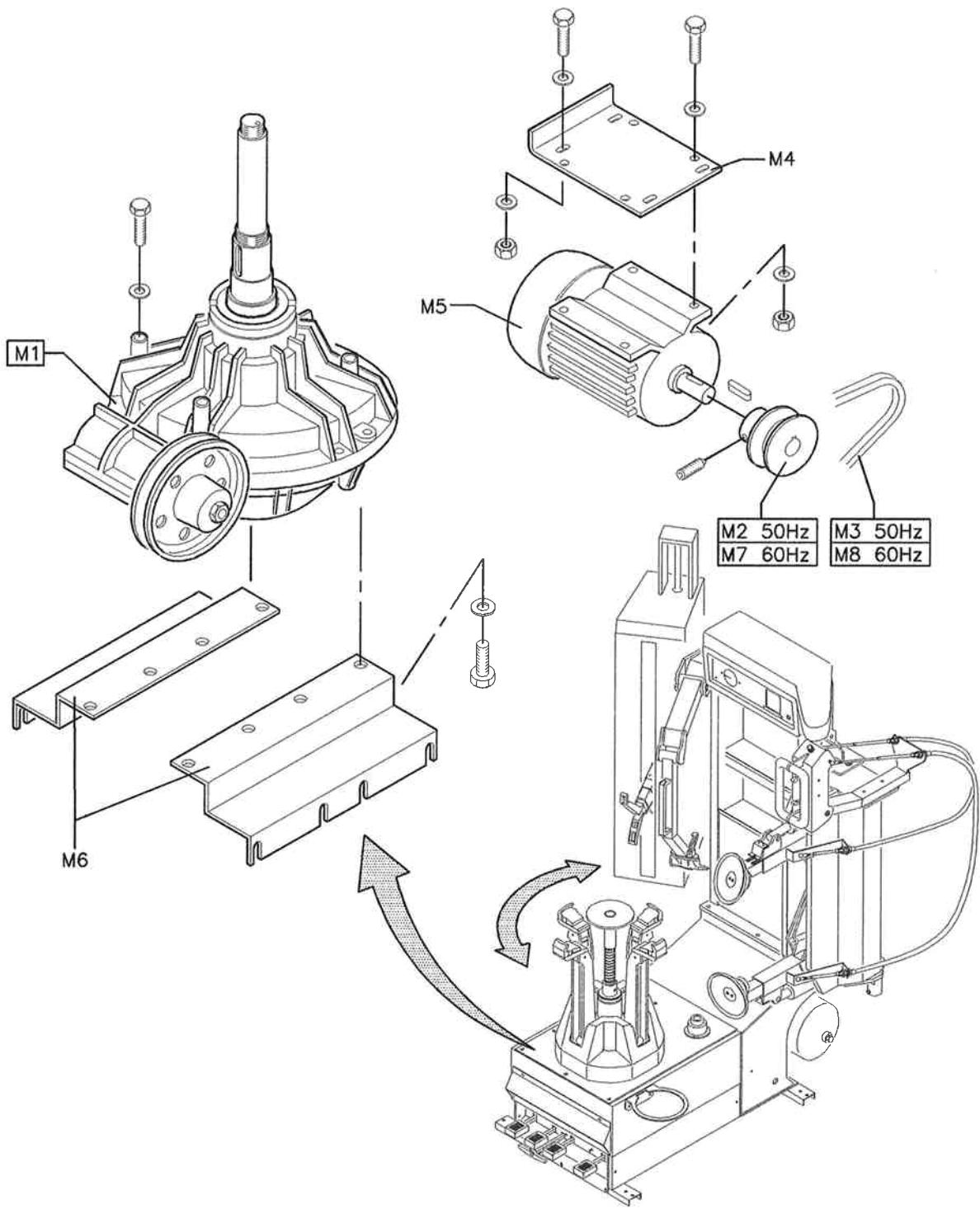
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).



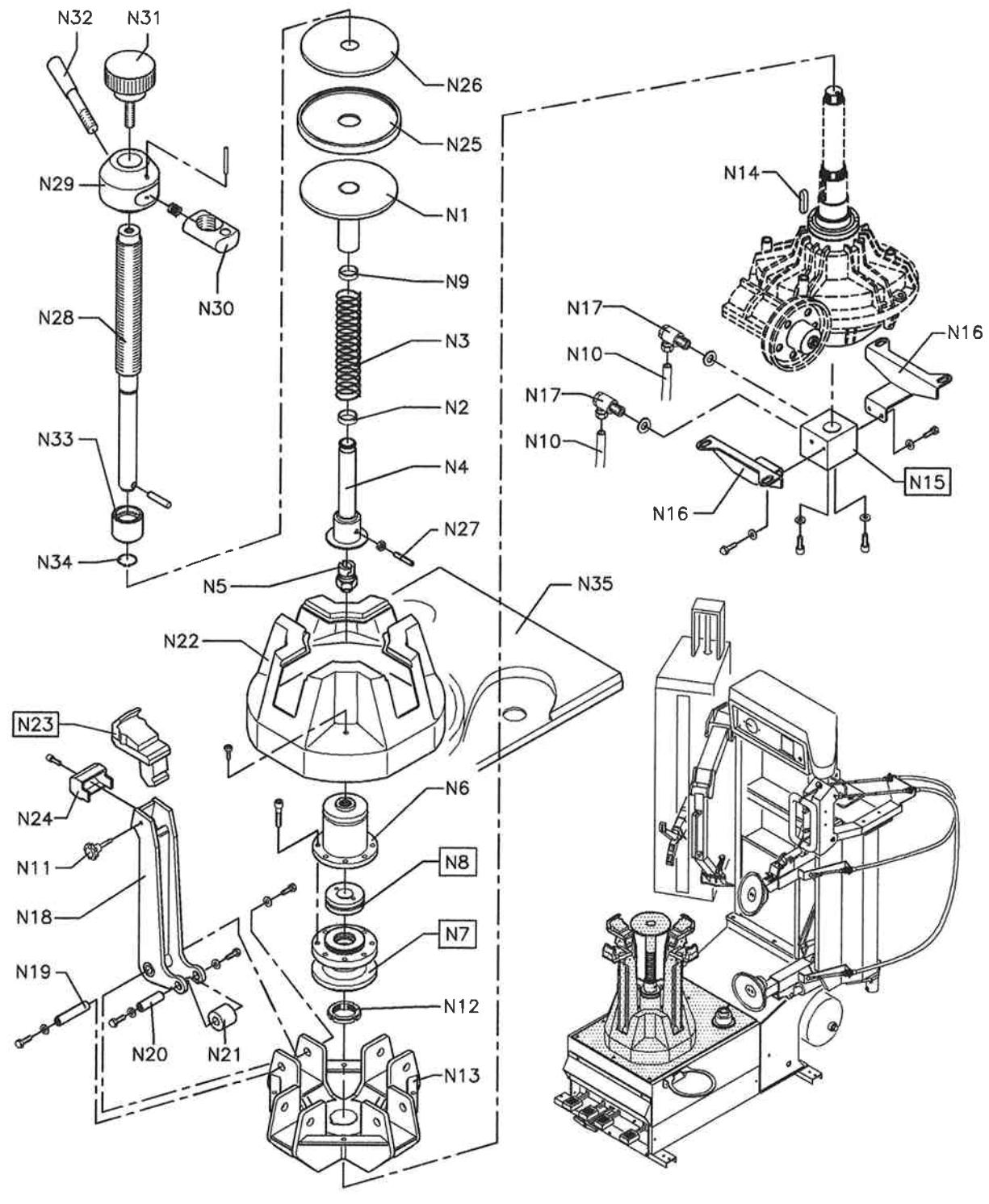
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 26).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 26).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 26).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 26) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 26).



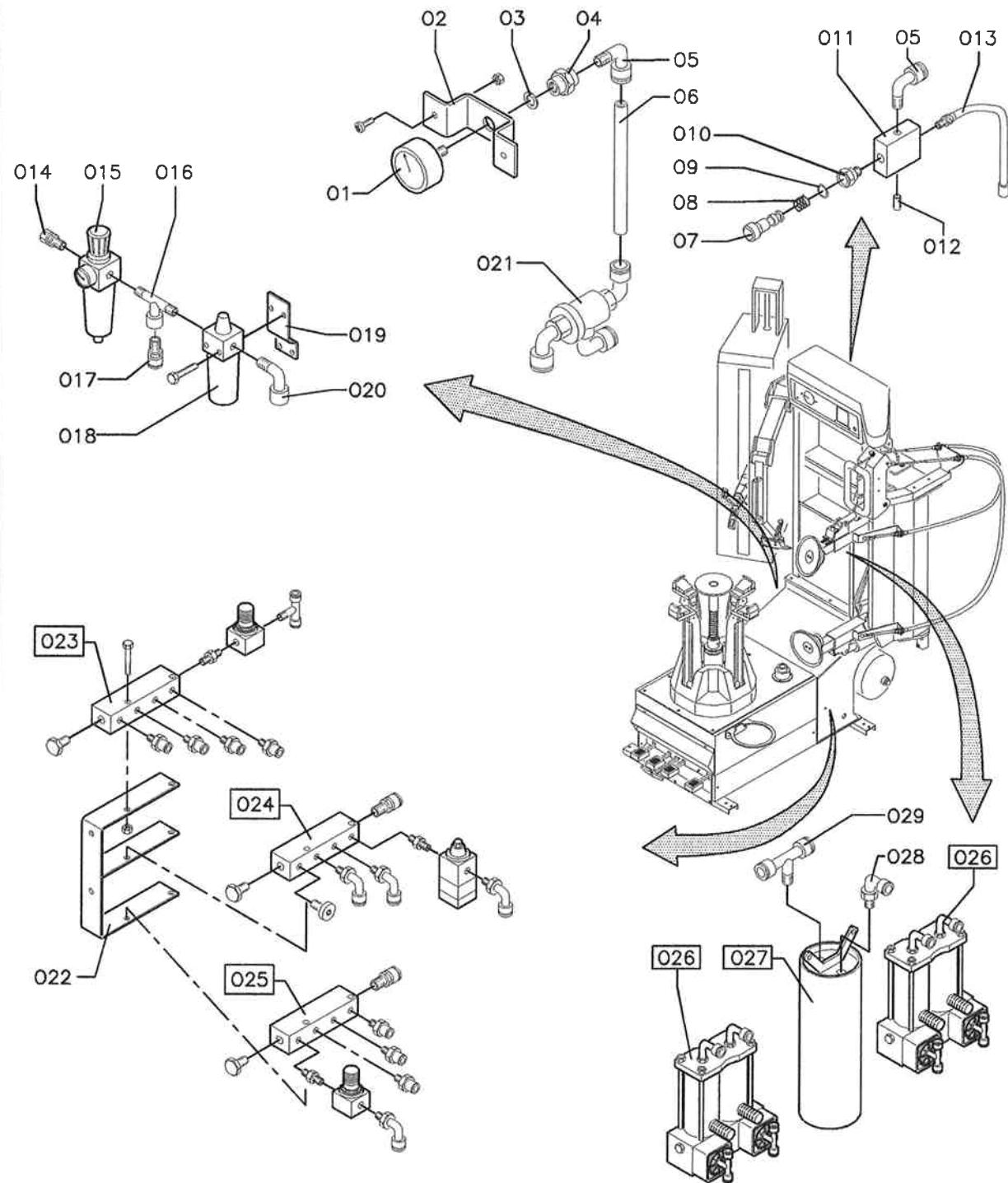
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 27).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 27).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 27).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 27) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 27).

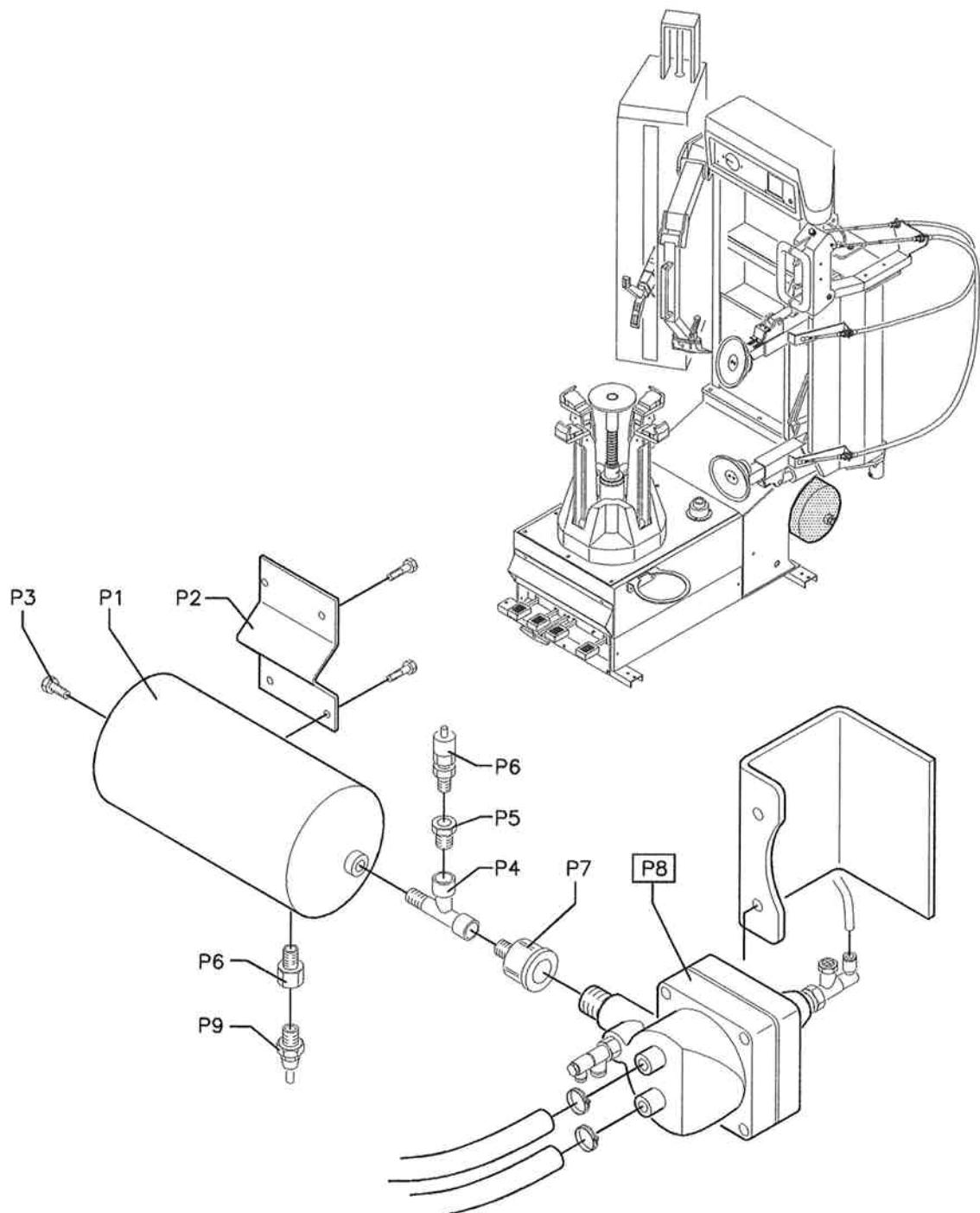




IMPIANTO PNEUMATICO GT
GT PNEUMATIC SYSTEM
INSTALLATION PNEUMATIQUE GT
GT PNEUMATISCHE ANLAGE
INSTALACION NEUMATICA GT
SISTEMA PNEUMATICO GT

Fox Robofit
TAV. P

IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 28).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 28).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 28).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 28) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 28).



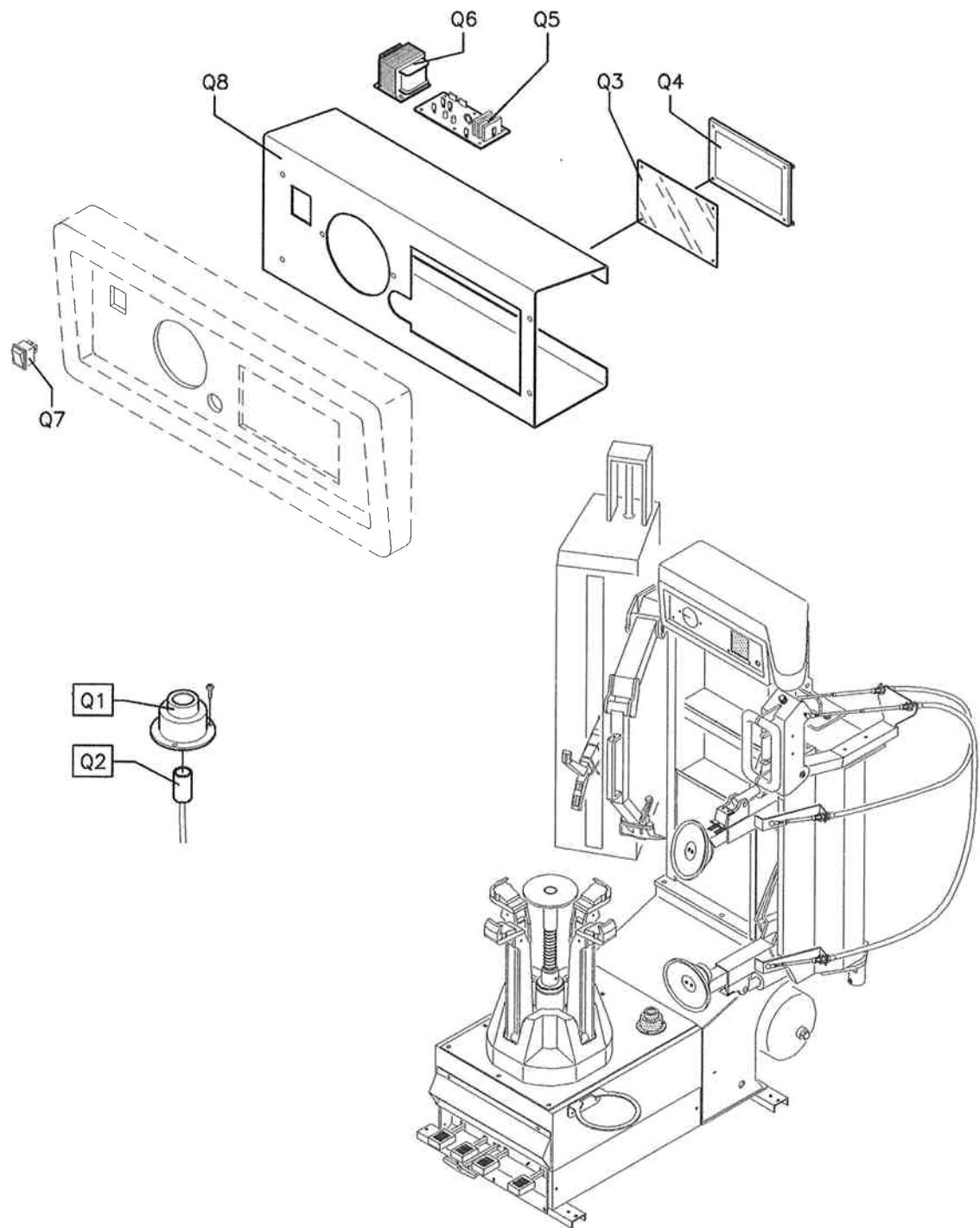
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 28).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 28).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 28).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 28) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 28).





Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
		TAV. A			TAV. B
A1	4-325521	BASAMENTO <i>BASEMENT</i>	B1	4-325500	COLONNA <i>COLUMN</i>
A2	4-325956	PROTEZIONE PEDALI <i>PEDAL GUARD</i>	B2	35023110	PANNELLO ANTERIORE <i>FRONT PANEL</i>
A3	36022978	PROTEZIONE PEDALE GT <i>GT PEDAL GUARD</i>	B3	4-326151	PANNELLO ANTERIORE LCD <i>LCD FRONT PANEL</i>
A4	36024543	CARTER <i>SUMP</i>	B4	4-325941	CARTER <i>SUMP</i>
A5	36023268	CARTER <i>SUMP</i>		2-80121	VITE TBEI M5x12 <i>SCREW M5x12</i>
A6	35024725	SPECCHIO <i>MIRROR</i>	B5	4-326042	CARTER <i>SUMP</i>
	2-80072	VITE AUTOFILETTANTE 4.8x13 <i>SELF-TAPPING SCREW 4.8x13</i>	B6	5-300105	DISPOSITIVO DI SICUREZZA <i>SAFETY DEVICE</i>
A7	31100351	SPECCHIO+SUPPORTO <i>MIRROR+ SUPPORT</i>			
A8	36023256	PIASTRA SUPPORTO <i>MOTORIDUTTORE</i> <i>GEAR MOTOR SUPPORT PLATE</i>			
A9	4-325501	SUPPORTO PEDALIERA <i>COMPLETE PEDAL-CONTROLS</i> <i>REST</i>			
A10	35011564	PIEDINO <i>FOOT</i>			
A11	36012326	PIASTRINO ANCORAGGIO MASSE <i>MASSES-ANCHORING PLATE</i>			
A12	4-326104	PORTA GRASSO <i>GREASE SUMP</i>			



Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code recharger	Description	Position	Code recharger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
		TAV. C			TAV. D
C1	36023111	BRACCIO UTENSILE POSTERIORE <i>REAR TOOL-HOLDERARM</i>	D1	4-325993	STALLONATORE <i>BEAD-BREAKER</i>
C2	36023118	BRACCIO UTENSILE ANTERIORE <i>FRONT TOOL-HOLDERARM</i>	D2	4-326061	PIASTRA SUPERIORE STALLONATORE <i>UPPER BEAD BREAKER PLATE</i>
C3	39022697	UTENSILE <i>TOOL</i>	D3	4-325990	SUPPORTO SUPERIORE <i>UPPER SUPPORT</i>
C4	87227216	MANIGLIA <i>HANDLE</i>	D4	4-325986	SUPPORTO INFERIORE <i>LOWER SUPPORT</i>
C5	36010560	RONDELLA <i>WASHER</i>	D5	34024983	CARRELLO STALLONATORE <i>BEAD BREAKER CARRIAGE</i>
C6	33023279	FORCELLA <i>FORK</i>	D6	34024415A	BRACCIO STALLONATORE SUPERIORE <i>UPPER BEAD BREAKER ARM</i>
C7	81490010	PERNO <i>PIN</i>	D7	34024418A	BRACCIO STALLONATORE INFERIORE <i>LOWER BEAD BREAKER ARM</i>
C8	2-00046	COPIGLIAD3x25 <i>SLIT PIN D3x25</i>	D8	32024315	CILINDRO <i>CYLINDER</i>
C9	36021642	LEVA DISPOSITIVO TENUTA TALLONE <i>BEAD-BREAKER SEAL LEVER</i>		3-80089	RACC. L M5 ø5 <i>UNION L M5 ø5</i>
C10	36019122	PULSANTE DI BLOCCAGGIO <i>CLAMPING PUSH-BUTTON</i>		86200060	RACC. IDR. ¼" TN131 <i>HYDR. UNION ¼" TN131</i>
C11	35021643	BOCCOLA <i>SPACER</i>	D9	33023015	PERNO <i>PIN</i>
C12	35021644	RUOTA <i>WHEEL</i>	D10	2-01130	SEEGER EST D16 <i>EXT. SEEGER D16</i>
C13	32024728	MOLLA <i>SPRING</i>	D11	33023016	PERNO <i>PIN</i>
C14	4-325631	PERNO <i>PIN</i>	D12	33023019	MOLLA <i>SPRING</i>
C15	33023122	PERNO <i>PIN</i>	D13	34024735	BRACCIO TELESCOPICO <i>TELESCOPIC ARM</i>
C16	33023123	PERNO <i>PIN</i>	D14	35023017A	RULLO STALLONATORE <i>BEAD-BREAKING ROLLER</i>
C17	84990178	PIEDINO PARACOLPI <i>BUMPER FOOT</i>	D15	33024028	RONDELLA TENUTA RULLO <i>ROLLER SEAL WASHER</i>
C18	4-325957	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>	D16	4-325745	CILINDRO <i>CYLINDER</i>
				3-80089	RACC. L M5 ø4 <i>UNION L M5 ø4</i>
			D17	4-326059	CARTER <i>SUMP</i>



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHARGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
D18	4-326084A	CILINDRO CYLINDER			TAV. E
	3-80000	RACC. D. 1/8" Ø4 UNION D. 1/8" Ø4	E1	4-325997	BRACCIO COMANDI <i>CONTROLARM</i>
	3-00174	RACC. Y 1/8" Ø4 UNION Y 1/8" Ø4	E2	4-326001	SUPPORTO COMANDI <i>CONTROLSUPPORT</i>
	3-80090	RACC. L 1/8" Ø4 UNION L 1/8" Ø4	E3	87227216	MANIGLIA <i>HANDLE</i>
D19	3-80109	BOCCOLA BUSH	E4	33023033	PERNO <i>PIN</i>
D20	35024148	TUBO FLEX FLEXHOSE	E5	32022699	CAVO FLESSIBILE <i>FLEXIBLE CABLE</i>
			E6	3-00238	RACCORDO YT4 UNION YT4
			E7	3-00387	VALVOLA FINECORSO <i>VALVE</i>
			E8	36024284	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
			E9	3-01144	VALVOLA <i>VALVE</i>
			E10	36024287	CONTROPIASTRA <i>COUNTERPLATE</i>
			E11	36024285	LEVA <i>LEVER</i>
			E12	33024286	PERNO <i>PIN</i>
			E13	80202010	GRANO CON SFERA M8 <i>STUD BOLT WITH BALL M8</i>
			E14	85100084	ATTUATORE AI 3519Q UNIVER <i>ACTUATOR AI 3519Q UNIVER</i>
			E15	33011655	RULLINO STELO VALVOLA <i>VALVE STEM ROLLER</i>
			E16	4-326063	COPERCHIO <i>COVER</i>



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
		TAV. F	F25	4-326074	RULLO <i>ROLLER</i>
F1	4-325511	STRUTTURA ROBOFIT <i>STRUCTURE ROBOFIT</i>	F26	4-326073	RULLO <i>ROLLER</i>
F2	4-325516	SUPPORTO INFERIORE <i>LOWER SUPPORT</i>	F27	4-326842	RUOTA <i>WHEEL</i>
F3	4-326028	BLOCCO <i>BLOCK</i>	F28	421828	MOLLA <i>SPRING</i>
F4	4-325488	CARRELLO ROBOFIT <i>ROBOFIT CARRIAGE</i>	F29	4-326087	BLOCCO <i>BLOCK</i>
F5	4-325499	CILINDRO <i>CYLINDER</i>	F30	4-326088	VALVOLA PNEUMATICA <i>PNEUMATIC VALVE</i>
F6	4-326047	ASTA PORTAUTENSILI <i>TOOL HOLDER ROD</i>	F31	85626023	KIT GUARNIZIONI <i>SET OF GASKETS</i>
F7	4-326032	SUPPORTO UTENSILI <i>TOOL SUPPORT</i>	F32	4-326016	CARTER SINISTRO <i>LEFT SUMP</i>
F8	4-326218	SUPPORTO UTENSILI SINGOLO <i>SINGLE TOOL SUPPORT</i>	F33	4-326019	CARTER SINISTRO <i>LEFT SUMP</i>
F9	4-326077	PERNO <i>PIN</i>	F34	4-326154	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
F10	4-326056	PIASTRA <i>PLATE</i>	F35	4-326155	PORTA OGGETTI <i>TRAY</i>
F11	4-326037	FRENO IDRAULICO <i>HYDRAULIC BRAKE</i>	F36	4-325316	UTENSILE ESTRATTORE <i>EXTRACTOR TOOL</i>
F12	4-325930	COLLARE <i>COLLAR</i>	F37	4-325317	UTENSILE AUSILIARIO <i>AUXILIARY TOOL</i>
F13	4-326029	ATTACCO POSTERIORE <i>REAR CONNECTION</i>			
F14	4-326182	BANDELLA <i>STRIP</i>			
F15	4-326230	FINECORSASUPERIORE <i>TOP LIMIT SWITCH</i>			
F16	4-326185	FINECORSAINFERIORE <i>LOWER LIMIT SWITCH</i>			
F17	4-325525	SUPPORTO SUPERIORE ROBOFIT <i>UPPER SUPPORT ROBOFIT</i>			
F18	4-325508	PIASTRA SUPERIORE <i>UPPER PLATE</i>			
F19	4-325745	CILINDRO <i>CYLINDER</i>			
F20	4-326023	CILINDRO <i>CYLINDER</i>			
F21	4-326107	PIASTRA <i>PLATE</i>			
F22	84990735	CINTURA <i>BELT</i>			
F23	4-326070	PIASTRA <i>PLATE</i>			
F24	4-326094	PERNO <i>PIN</i>			



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione Position Position Position Position	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Position	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
TAV. G			TAV. H		
G1	4-326004	BRACCIO COMANDI <i>CONTROLARM</i>	H1	35022158	PEDALINA IN PLASTICA <i>PLASTIC PEDAL</i>
G2	462118	MANIGLIA CON VALVOLA <i>HANDLE WITH VALVE</i>	H2	31100364	KIT VALVOLA <i>VALVE KIT</i>
G3	4-326009	COPERCHIO <i>COVER</i>	H3	34024513	SUPPORTO SELETTORE <i>SELECTOR SUPPORT</i>
G4	4-326168	PROTEZIONE MANIPOLATORE <i>PROTECTION</i>	H4	88901132	SFERA <i>BALL</i>
G5	4-326012	PERNO <i>PIN</i>	H5	34022958	COLONNETTA <i>COLUMN</i>
G6	4-326008	BOCCOLA <i>BUSH</i>	H6	33013318	MOLLA <i>SPRING</i>
G7	4-326166	MOLLA <i>SPRING</i>	H7	33024534	BOCCOLA <i>BUSH</i>
G8	4-326011	DISTANZIALE <i>SPACER</i>	H8	34024531	BILANCIERE <i>ROCKER</i>
G9	4-326013	PIASTRA <i>PLATE</i>	H9	34024519	PEDALE <i>PEDAL</i>
G10	3-00385	VALVOLA <i>VALVE</i>	H10	34024526	PEDALE <i>PEDAL</i>
G11	4-326014	TESTINA <i>HEAD</i>	H11	33024522	TAPPO <i>CAP</i>
G12	4-326010	COPERCHIO <i>COVER</i>	H12	33024626	MOLLA <i>SPRING</i>
G13	4-326079	BLOCCO <i>BLOCK</i>	H13	33024536	GUIDA <i>RAIL</i>
G14	5-300232	VALVOLA <i>VALVE</i>	H14	33024535	ASTA <i>ROD</i>
G15	3-00238	RACCORDO <i>UNION</i>	H15	33024530	PERNO <i>PIN</i>
G16	5-300233	VALVOLA <i>VALVE</i>	H16	34024571	ANTIGIRO <i>LOCK</i>
G17	87270760	VOLANTINO <i>KNOB</i>	H17	34022964	TRAVERSA <i>CROSS-BEAM</i>
G18	84990022	STAFFA <i>BRACKET</i>	H18	33008585	MOLLA <i>SPRING</i>
			H19	33024529	RONDELLA <i>WASHER</i>



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechangeur	Description	Position	Code rechangeur	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
		TAV. I	I17	35022279	PORTA MOLLA SPRING SUPPORT
I1	31500104	KITCILINDRO <i>CYLINDER KIT</i>	I18	33022690	MOLLA <i>SPRING</i>
I2	36023335	FORCELLA <i>FORK</i>	I19	35024932	PORTA MOLLA <i>SPRING SUPPORT</i>
I3	36023265	PEDALE INVERTITORE <i>REVERSE PEDAL</i>	I20	33024730	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
I4	36023294	BIELLA <i>CONNECTING ROD</i>	I21	33008585	MOLLA <i>SPRING</i>
I5	35008588	SNODO <i>JOINT</i>	I22	4-325502	BASETTA PEDALE <i>PEDAL BASE</i>
I6	35022158	PEDALINA IN PLASTICA <i>PLASTIC PEDAL</i>			
I7	33024728	PERNO <i>PIN</i>			
I8	4-325505	PERNO <i>PIN</i>			
I9	33018515	COPIGLIA <i>SLIT PIN</i>			
I10	33011330	DISTANZIALE <i>SPACER</i>			
I11	33008575	MOLLA <i>SPRING</i>			
I12	34023281	SUPPORTO FINECORSO <i>LIMIT SWITCH SUPPORT</i>			
I13	3-00385	VALVOLA <i>VALVE</i>			
I14	4-325506	BASETTA INVERTITORE <i>REVERSE BASE</i>			
I15	84710001	INVERTITORE <i>REVERSE</i>			
	35011627	PROTEZIONE INVERTITORE <i>REVERSE GUARD</i>			
	84990079	FASCETTA <i>CLAMP</i>			
	32022839	CAVO TERRA <i>EARTH CABLE</i>			
	32017395	CAVO ALIMENTAZIONE MOTORE <i>MOTOR POWER SUPPLY CABLE</i>			
	32017440	CAVO MOTORE <i>MOTOR CABLE</i>			
I16	84710023	DEVIATORE <i>SHUNT</i>			
	35016098	PROTEZIONE DEVIATORE <i>SHUNT GUARD</i>			
	84990079	FASCETTA <i>CLAMP</i>			
	32024322	CAVO INVERTITORE /DEVIATORE <i>REVERSE / SHUNT CABLE</i>			



Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
TAV. L			TAV. M		
L1	4-326192	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>	M1	32025048	RIDUTTORE + ALBERO <i>REDUCTION GEAR + SHAFT</i>
L2	34024545	PEDALE <i>PEDAL</i>	M2	33012576	PULEGGIA 50 Hz <i>PULLEY 50 Hz</i>
L3	35022158	PEDALINA IN PLASTICA <i>PLASTIC PEDAL</i>	M3	3-00600	CINGHIA 50Hz <i>BELT 50 Hz</i>
L4	33024548	PERNO <i>PIN</i>	M4	34023259	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
L5	4-326193	ASTA <i>ROD</i>	M5	83833208	MOTORE EL. TRIF. 230-3-50 2V° <i>THREE PHASE EL. MOTOR</i> 230-3-50 2V°
L6	4-326194	GUIDA ASTA <i>RODGUIDE</i>		83833308	MOTORE EL. TRIF. 400-3-60 2V° <i>THREE PHASE EL. MOTOR</i> 400-3-60 2V°
L7	33024626	MOLLA <i>SPRING</i>		83833208	MOTORE EL. TRIF. 230-3-60 2V° <i>THREE PHASE EL. MOTOR</i> 230-3-60 2V°
L8	33024662	TAPPO <i>STUD</i>		83843210	MOTORE EL. TRIF. 230-3-50 1V° <i>THREE PHASE MOTOR</i> 230-3-50Hz 1V°
L9	3-00367	VALVOLA <i>VALVE</i>		82019465	MOTORE EL. TRIF. 230-2-50 1V° <i>THREE PHASE EL. MOTOR</i> 230-2-50 1V°
L10	3-00219	RACCORDO <i>UNION</i>		36023263	STAFFA SOSTEGNO RIDUTTORE <i>REDUCTION GEAR BRACKET</i>
				33019200	PULEGGIA 60 Hz <i>PULLEY 60 Hz</i>
				87160036	CINGHIA 60Hz <i>BELT 60Hz</i>



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione Position Position Position Position	Codice ricambio Spare parts code Code recharger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Descripción Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Position	Codice ricambio Spare parts code Code recharger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Descripción Beschreibung Descripción
TAV. N					
N1	4-325975	PIATTELLO APPOGGIO <i>SUPPORT PLATE</i>	N23	32023063	KIT SUPPORTO <i>SUPPORT KIT</i>
				35017761	PROTEZIONE UNGHIA <i>CLAWGUARD</i>
N2	86500142	GUARNIZIONE <i>GASKET</i>		33017760	UNGHIA <i>CLAW</i>
N3	4-325978	MOLLA <i>SPRING</i>		33023065	PIANO SUPPORTO <i>SUPPORT PLATE</i>
N4	4-325968	ASTA PIATTELLO <i>PLATEROD</i>		33023064	CODOLO <i>SHANK</i>
N5	4-325972	DADO FRESATO <i>MILLED NUT</i>	N24	36022446	TAMPONE FERMACERCHIO <i>RIM STOP PAD</i>
N6	4-325973	CANNA <i>BARREL</i>	N25	4-326143	PIATTELLO <i>PLATE</i>
N7	31100340	KIT PIATTELLO <i>SPINTORE+GUARNIZIONI</i> <i>PUSHER PLATE+SEAL KIT</i>	N26	4-325982	DISCO <i>DISK</i>
N8	31100339	KIT PISTONE +GUARNIZIONI <i>PISTON + SEAL KIT</i>	N27	80202010	GRANO SFERA M8 <i>BALL STUD BOLT M8</i>
N9	86500141	GUARNIZIONE <i>GASKET</i>	N28	4-326139	TIRANTE <i>BRACE</i>
N10	35024148	TUBO FLEX <i>FLEX HOSE</i>	N29	4-326141	GHIERA <i>RING</i>
N11	87270760	VOLANTINO <i>HAND-WHEEL</i>	N30	4-326142	PULSANTE <i>BUTTON</i>
N12	80375140	GHIERA AUT. M40x1.5 <i>RING AUT. M40x1.5</i>	N31	87234521	MANOPOLA <i>HANDLE</i>
N13	36025148	DISCO MORSA <i>CHUCKDISK</i>	N32	87221102	IMPUGNATURA <i>HANDLE</i>
N14	2-01999	LINGUETTA 10x8x45 <i>TONGUE 10x8x45</i>	N33	4-326140	ANELLO <i>RING</i>
N15	33023050	COLLETTOREROTANTE <i>ROTARY MANIFOLD</i>	N34	81300020	SEEGER D20 <i>SEEGER D20</i>
N16	36023039	ANTIGIROCOLLETTORE <i>MANIFOLD ROTATION STOP</i>	N35	4-326035	CARTER <i>SUMP</i>
N17	86200060	RACCORDO IDR. 1/4" TUBO 8 TN 131 <i>HYDR. UNION 1/4" TUBO 8 TN 131</i>			
N18	4-326025	BRACCIO MORSA <i>CHUCKARM</i>			
N19	33023068	PERNO <i>PIN</i>			
N20	33023067	PERNO <i>PIN</i>			
N21	33023066	RULLO <i>ROLLER</i>			
N22	35022882	CARTER <i>SUMP</i>			



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersetzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
		TAV. O	O21	31500102	KIT VALVOLA SCARICO RAPIDO+raccordi <i>QUICK DISCHARGE VALVE + unions KIT</i>
O1	85100049	MANOMETRO <i>MANOMETER</i>	O22	36024056	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>
O2	36015423	STAFFA <i>CLIP</i>	O23	5-300242	DISTRIBUTORE <i>DISTRIBUTOR</i>
O3	85500016	GUARNIZIONE ALLUMINIO 1/4" <i>WASHER ALUMINIUM 1/4"</i>	O24	5-300243	DISTRIBUTORE <i>DISTRIBUTOR</i>
O4	3-00101	RACCORDO D 1/4" FF CL 2543 <i>UNION D 1/4" FF CL 2543</i>	O25	5-300244	DISTRIBUTORE <i>DISTRIBUTOR</i>
O5	3-00231	RACCORDO L 1/4" TUBO 6-4 CL. 6500 <i>UNION L 1/4" PIPE 6-4 CL. 6500</i>	O26	32022315	KIT UNITA' DI POTENZA <i>POWER UNIT KIT</i>
O6	85300604	TUBO RYLSAN 6-4 NERO <i>PIPE RYLSAN 6-4 BLACK</i>	O27	32023082	KIT SERBATOIO <i>RESERVOIR KIT</i>
O7	33015477	PULSANTE <i>PUSH-BUTTON</i>	O28	3-80091	RACCORDO L Ø4 <i>UNION L Ø4</i>
O8	33009805	MOLLA <i>SPRING</i>	O29	3-00297	RACCORDO T Ø8 <i>UNION T Ø8</i>
O9	85602015	GUARNIZIONE OR 2015 A+P <i>WASHER OR 2015 A+P</i>			
O10	33015475	RACCORDO PULSANTE MANOM. <i>MANOMETER PUSH-BUTTON</i> <i>UNION</i>			
O11	85200066	RACCORDO CROCE 1/4" F.150.4 <i>CROSS UNION 1/4" F.150.4</i>			
O12	3-00424	TAPPO 1/4" ART. 182 <i>TAP 1/4" ART. 182</i>			
O13	85100038	TUBO GONF. 1/4 L.1500 CL. 27 <i>PUMPING PIPE 1/4 L.1500 CL. 27</i>			
O14	3-00203	RACC. D 1/4" M CON DADO FR. CL. 9A/ <i>UNION D 1/4" M WITH NUT FR.</i> <i>CL. 9A/</i>			
O15	3-00346	REGOLATORE PRESSIONE 0-10 <i>PRESSURE REGULATOR 0-10</i>			
O16	3-00169	RACCORDO T 1/4" MMF MWA17 CL. 209 <i>UNION T 1/4" MMF MWA17 CL. 209</i>			
O17	3-80037	RACC. RAP.D 1/4" <i>UNION RAP.D 1/4"</i>			
O18	3-00348	LUBRIFICATORE ARIA 1/4" L14MD <i>AIR LUBRICATOR 1/4" L14MD</i>			
O19	36023127	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>			
O20	3-00221	RACCORDO L <i>UNION L</i>			



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIÈCES DE RECHARGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

Fox Robofit

Posizione	Codice ricambio	Descrizione	Posizione	Codice ricambio	Descrizione
Position	Spare parts code	Description	Position	Spare parts code	Description
Position	Code rechanger	Description	Position	Code rechanger	Description
Position	Ersatzteilcode	Beschreibung	Position	Ersatzteilcode	Beschreibung
Posicion	Codigo repuesto	Descripción	Posicion	Codigo repuesto	Descripción
TAV. P			TAV. Q		
P1	36015457	SERBATOIO ARIA <i>AIR RESERVOIR</i>	Q1	5-300239	KIT PROTEZIONE <i>GUARD KIT</i>
P2	36024227	SUPPORTO <i>SUPPORT</i>	Q2	5-300240	KIT TELECAMERA <i>CAMERA KIT</i>
P3	3-00196	TAPPO PNEUMATICO 1/2" <i>PNEUMATIC CAP 1/2"</i>	Q3	35024142	PROTEZIONE MONITOR LCD <i>LCD MONITOR GUARD</i>
P4	3-01104	RACCORDO <i>UNION</i>	Q4	89032001	MONITORLCD <i>LCD MONITOR</i>
P5	3-00275	RACCORDO <i>UNION</i>		32024176	CAVO DISPLAY <i>DISPLAY CABLE</i>
P6	3-00363	VALVOLA DI SICUREZZA 1/4" 8-12 <i>SAFE VALVE 1/4" 8-12</i>		32024177	CAVO TERRA LCD <i>LCD EARTH CABLE</i>
P7	86200125	RACCORDO <i>UNION</i>		33011744	COLONNETTA <i>COLUMN</i>
P8	261214	KIT VALVOLA <i>VALVE KIT</i>	Q5	5-300095	SCHEDALCD <i>LCD CIRCUIT BOARD</i>
P9	3-00199	RACCORDOSCARICO <i>UNLOADING UNION</i>		32024385	CAVO TERRA <i>SCHEDA-PANNELLO</i> <i>CIRCUIT BOARD -</i> <i>PANEL EARTH CABLE</i>
				84990625	COLONNETTA <i>COLUMN</i>
			Q6	84100050	TRASFORMATORE <i>TRANSFORMER</i>
			Q8	84700009	INTERRUTTORE <i>SWITCH</i>
				32024179	CAVO INTERRUTTORE <i>SWITCH CABLE</i>
			Q9	4-325942	SUPPORTO PANNELLO <i>PANEL SUPPORT</i>



MONDOLFO FERRO S.p.a.

Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy

Tel. 0721.93671 - Fax 0721.930238

export.dpt@mondolfoferro.it

commitalla@mondolfoferro.it

www.mondolfoferro.it

0704



Studio e realizzazione STUDIO E - Pesaro via Divisione Legnano 1 - Tel. 0721/282719